

David Dal Brun



Circa

Docente italo-americano con ventennale esperienza nell'insegnamento linguistico ad adulti e ragazzi, sia in Italia che negli Stati Uniti, specializzato in fonetica applicata. Appassionato di didattica innovativa ed inclusiva.

Percorso professionale

Docente universitario - Inglese scientifico

Unipd – Padova, Italia
Gennaio 2021- in corso

Professore del corso di inglese ed inglese scientifico per il corso di laurea in Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia presso l'università degli studi di Padova, sede di Vicenza. Maggiori info:
<https://www.didattica.unipd.it/off/docente/96DEBFD95B3FE204D666B8ED006EAF39>

Docente universitario - inglese medico e per gli operatori delle professioni sanitarie

Unipd – Padova, Italia
Gennaio 2021- in corso

Professore di lingua inglese e microlingua settoriale medico-scientifica presso il corso di laurea in Fisioterapia dell'università di Padova, sede di Vicenza

Docente di lingua inglese

Liceo linguistico e classico Da Vinci, Arzignano – Vicenza (Italia)
Gennaio 2023 – in corso

Docente madrelingua di Lingua e Letteratura inglese, conversatore (Lettore) di Lingua Inglese nominato dal Ministero dell'Istruzione: classi dalla prima alla quinta

High School Teacher

Vicenza High School (VHS)
Camp Ederle, Vicenza – Veneto, Italy
Agosto 2012 – in corso

Docente di German as a second Language, Spanish as a second Language, American History presso l'American High School (VHS) all'interno della base militare NATO C. Ederle, Vicenza (Italia)

Docente Shenker* TM

The Shenker School of English
Sedi di Vicenza, Verona, Padova, Roma
Maggio 2012 – in corso

Docente certificato nella metodologia "Shenker" (registered trademark), specializzato nell'erogazione di corsi di lingua inglese per adulti (in gruppo o individuali): General English, Business English, Negotiation, Presentations, Medical English. Attivo altresì nell'organizzazione (e impartizione) di corsi full-immersion per professionisti nell'ambito del Public Speaking e Presentations presso aziende del territorio veneto e laziale, sia in presenza che online. Una lista dettagliata dei clienti e committenti è disponibile su richiesta.

Docente di lingue straniere

Freelancer, in istituzioni pubbliche e aziende
Vicenza
Gennaio 2008- in corso

Attività curriculari ed extra-curriculari, corsi di lingua elettivi in scuole pubbliche e paritarie, potenziamento linguistico, lettorato, corsi privati di inglese, tedesco e francese. Attività previste per la lingua inglese: speaking time, "Entertraining", conversation classes for entrepreneurs and professionals, Private English Language Courses (Levels A1 through C2), Trinity Exam, IELTS, TOEFL and Cambridge Advanced preparation courses

Lettore madrelingua/conversatore/ Theater in English

Istituti pubblici e paritari
Vicenza, Padova, Verona
Gennaio 2010 – in corso

Lettore madrelingua di inglese presso licei, istituti di istruzione pubblici (scuole superiori di primo e secondo grado) e privati o paritari. Una lista dettagliata delle istituzioni coinvolte nei progetti di lettorato può essere fornita su richiesta.

Numerosi lettorati sono stati condotti con l'intermediazione dell'associazione Ulysses di Arzignano (VI), ente per il quale tengo altresì corsi di lingua inglese e tedesca per adulti, nonché corsi di conversazione per parlanti non nativi e corsi di teatro - in lingua inglese - per studenti delle scuole medie.

Interprete (di trattativa e conferenza)/ Traduttore

Freelancer
Vicenza, Trieste, Bruxelles (Parlement Européen)
Giugno 2006 – in corso

Interprete di conferenza e in cabina (simultanea), consecutiva e "chuchotage". Ho lavorato per un periodo (2006-2007) come interprete per il Parlamento Europeo e, successivamente, presso aziende e ditte nonché eventi fieristici in ambito commerciale e medico.

Interprete presso l'azienda sanitaria
universitaria Giuliano Isontina – Ospedale di
Cattinara, Trieste (2003-2007)

Traduttore di testi scientifici e letterari nelle
seguenti combinazioni:

Inglese -> Italiano
Italiano -> Inglese
Tedesco -> Italiano
Italiano -> Tedesco
Spagnolo -> Italiano
Francese -> Italiano

Vocal Coach and Musical Director

Soldiers' Theatre – MWR Program
Camp Ederle, Vicenza – Veneto, Italia
Giugno 2012 – in corso

Vocal Coach e istruttore di canto e vocalità presso
il Soldiers' Theater e nell'ambito del programma
MWR all'interno della base militare C. Ederle di
Vicenza, Italia. Le lezioni si rivolgono ad adulti e
giovani adulti statunitensi di stanza a Vicenza e ai
loro familiari. Il ruolo include altresì
l'organizzazione di spettacoli musical (Musical
Theater or Plays) per un minimo di due spettacoli
annuali: uno Spring Musical (marzo/aprile) ed un
Christmas Show (Dicembre).

Ricercatore e borsista Fulbright

The Fulbright program
Boston, Massachusetts
Gennaio 2011 – Dicembre 2012

Ricerca: "Attractor States and Dynamical Systems
Theory in Second Language Acquisition", Boston
University, Norton, Massachusetts

Insegnante a contratto presso US college

Brown University
Providence, Rhode Island
Agosto 2011- Agosto 2014

Insegnante di lingua e linguistica, coordinatore di
classe, tutor 1 on 1, esaminatore studenti del 1° e
2° anno (freshman and sophomore year),
laboratorio di comunicazione interculturale e di
traduzione, Italian TA (teaching assistant)

**Istruttore certificato Metodo Estill Voice
Training System**

Estill Voice International
Worldwide
Agosto 2009 – in Corso

Insegnante di voce e canto certificato secondo la
metodologia di Jo Estill (The Estill Voice Training
System): insegnamento 1-to-1, online ed in
presenza, a gruppi, corsi per docenti delle scuole
di ogni grado inerente l'uso corretto della voce,
collaborazione con cori e scuole di musica
private.

Autore paper scientifici/
Peer reviewer

Unipd/ Freelancer
Padova, Italia
Gennaio 2020 – in Corso

Ho all'attivo una serie di pubblicazioni scientifiche su prestigiose riviste mediche in collaborazione con medici e psicologi del dipartimento di Neuroscienze dell'Università di Padova. Per maggiori informazioni:
<https://www.researchgate.net/profile/David-Dal-Brun>

Formazione

MA Linguistics
Boston University
Boston, Massachusetts – USA

Traduzione ed Interpretazione
Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)
Università degli studi di Trieste, Italia

Linguistica Generale
Università degli Studi di Padova, Italia

Certified Master Teacher in the Estill Voice Training System
Estill Voice International, Inc.
Pittsburgh, Pennsylvania

CISSN, NASM-PES/CPT, MNU, NCI, PN2
The National Academy of Sports Medicine
Arizona – USA
In Corso di certificazione

Competenze linguistiche ed informatiche

Membro dell'**HYPIA**: the International Association of Hyperpolyglots

Inglese: madrelingua (madre statunitense)

Italiano: madrelingua (padre italiano)

Tedesco: competenza C2

Cimbro (dialetto alto-bavarese parlato in alcune località di Veneto e Trentino Alto Adige):
competenza basilare

Francese: competenza C1

Spagnolo: competenza C2

Svedese: competenza basilare

Latino e greco antico: comprensione passiva dei testi – conoscenza scolastica

████████████████████
████████████████